



PUBLICACION MENSUAL ILUSTRADA

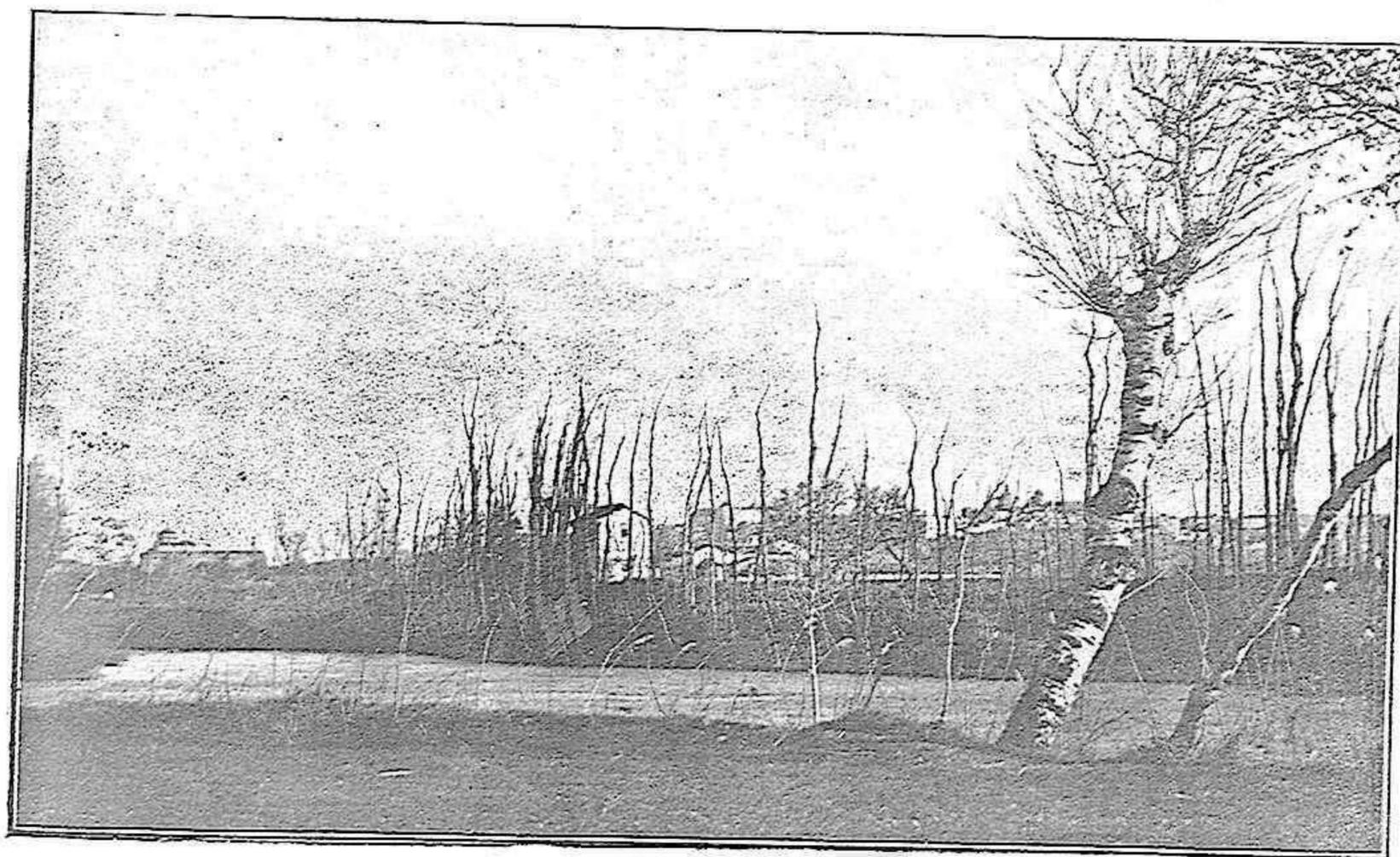
◆ Director: Constanfino Garcés y Vera. ◆ Redactor literario: Emilio Bueno Galán. ◆

San Lorenzo, 4.

Toledo 1.º de Noviembre de 1915.

Teléfono 287.

=== TOLEDO PINTORESCA ===



Orillas del río Tajo.—Paisaje de invierno por D. Luciano Suárez Valdés.

Al ver que mis chocolates,  
cada vez se venden más,  
me dicen buenos amigos  
que los debo de anunciar.

Y que el público se entere  
que es de buena calidad,  
que tiene la libra antigua  
y, en fin, decir la verdad.

Yo les digo, no os canséis,  
que no lo quiero anunciar,  
porque están solicitando  
más que puedo fabricar.

Ya toda España lo dice  
que se hace preferente  
en toda casa de arreglo  
el Chocolate Lafuente.

Toledo.—Zocodover, 47 al 50.

# E. Ibáñez.

CIRUJANO DENTISTA

Todos los meses del 1 al 5.

## HOTEL IMPERIAL

# Gran Café de España.

ATOCHA, 71 Y 73 Y PLAZA DE MATUTE, 6  
TELÉFONO 1.014 — MADRID

Servicio especial y económico á la carta por raciones y medias  
raciones, tanto en almuerzos como en cenas.

— Conciertos de piano y violín todas las noches. —

ESTE ESTABLECIMIENTO ES MUY FAVORECIDO POR  
LOS TOLEDANOS



# Gran salchichería de E. Bayo.

Zocodover, 45 y Comercio, 19.--TOLEDO

Entre las muchas ventajas y garantías que cuenta la clientela de esta antigua casa,  
la más importante, es que todos los artículos que no son de elaboración propia, son ana-  
lizados microscópicamente por un competentísimo Inspector de carnes de esta localidad  
antes de ponerlas á la venta.

## Consultorio-Clinica Operatoria

— RAYOS X —

del

### Doctor García Cappa.

Cuesta de los Pascuales, núm. 8, teléfono 210.-TOLEDO

Fundada en el año 1906.

CONSULTA de enfermedades de la vista,  
garganta, nariz y oídos y cirugía general,  
a cargo del Dr. García Cappa, del Hospi-  
tal de la Princesa y del Real Dispensario  
Antituberculoso Príncipe Alfonso.

Martes y viernes: de 11 a 1 y de 2 a 5.

En Madrid: todos los días (excepto los  
citados) de 2 a 5.-Santa María, 6, pral.

Este Consultorio se halla abierto todos los días,  
de 12 a 1, para la curación de enfermos en trata-  
miento, a cargo de los Practicantes

D. Fernando González y

D. Cipriano F. Moraleda.

AÑO XXIV

TOLEDO

Trimestre. 0,60 ptas.

Número. 0,20 »

Director:  
Constantino Garcés.

# LA CAMPANA GORDA

PUBLICACIÓN MENSUAL ILUSTRADA

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: SAN LORENZO, 4, TELÉFONO 287

NÚM. 1.244

PROVINCIAS

Trimestre. 0,75 ptas.

Año. 3,00 »

Se publica  
el 1.º de cada mes.

DE LA VIDA

## DIVAGACIONES

El tercer centenario de la muerte del príncipe de los ingenios Miguel de Cervantes se acerca insensiblemente, y que sepamos, la Junta organizadora de Toledo no ha tomado acuerdos definitivos de la forma de cómo se va a celebrar la conmemoración evocadora del que con su pluma «hizo» el *Quijote*; la mayor sátira existente contra la exaltación humana.

Indudablemente el carácter nuestro es ese; dejar todo para última hora y en esas postrimerías organizar atropelladamente, lo que luego atropelladamente se desorganiza entre la frialdad de la más espantosa ridiculez.

Ignoramos los proyectos de esa Junta; seguramente no existen y no sabemos cuáles son sus intenciones respecto a lo que hoy ya preocupa a todos los pueblos de España; pero firmemente creemos que no se reducirá la celebración del Centenario, a comprar unos cuantos metros de gasas y percalina, para corroborar con oropeles que somos retratos vivos del héroe de la inmortal obra de Cervantes.

Sería sensible que así fuere; Toledo está obligado a no hacer el papel del desentendido.

Si así ocurriera equivaldría a igualar nuestro ambiente al que en el siglo XVII rodeaba a Cervantes y al *Quijote*; sería no sentir nosotros el *Quijote*, como le siente todo el orbe y como no lo sintieron en los tiempos en que Cervantes lo escribió.

Por algo se dice—paradójicamente—el *Quijote* no lo escribió Cervantes, sino la posteridad.

Si esto, aunque paradójicamente, se dice comparando el espíritu de aquellos tiempos, con el del presente, hagamos por demostrar que en espíritu por lo menos, somos de la posteridad, esto es, del presente, de los que veneran a Cervantes y admiran el *Quijote*.

Dios quiera que así sea.

\* \* \*

Ya que del *Quijote* hablamos, y precisamente, cuando queremos hacer ver que estos tiempos no son aquellos; cuando cerrando los ojos, comparamos las sucesivas metamorfosis que ha sufrido la civilización, la realidad ha venido a poner un *mentis* en nuestro deseo optimista.

Un joven—simbólico—se ha acercado a la tertulia que todos los días rodean el ancho velador del café.

En esta tertulia se reúnen hombres que por diferentes conceptos alimentaron siempre su cerebro con el pan de la cultura.

Ese jovencillo se acerca y en silencio escucha lo que seguramente para él es incomprensible; con el tiempo, pues concurrió una temporada, ha aprendido algunas palabrejas que indebidamente colocaba en sus incoherentes peroratas.

Un día tuvo un rasgo de rebeldía contra su propia voluntad y concibe un proyecto que él cree de necesaria realización.

—Una revista..... ¿por qué no? *hay que enseñar a los ignorantes*—decía.

Don Pascual, hombre serio y pacienzudo, que desde el primer día le atormentaba la presencia del *crío*, tomó la palabra, dirigiéndosela a éste por primera vez.

—Mire, hijo, no sueñe, hacer una revista es hablar con el público y para esto es necesario beber en fuentes ignoradas por usted; dedíquese a otra cosa; seguramente triunfaría en ella; en algo que conozca, y mientras lo piensa,—me voy a permitir aconsejarle—, márchese a ayudar a su padre a pesar carbón, que el pobre hombre está sólo.

Nos quedamos anonadados. ¿Pero es carbonero?—decían riéndose algunos.

—Señores, interrumpió D. Pascual, no nos importa lo que sea, es hijo de una persona seria y respetable, que tiene la desgracia grande de ser padre de un *Quijotillo*...

—No, señor,—dijo alguno—don Quijote era loco y este no lo es; este es un fresco... un desahogado.

El jovencillo se levantó avergon-

zado y desapareció para siempre de la tertulia.

Dicen que más tarde se dedicó a otros menesteres de positiva utilidad.

¡Oh, Don Pascual, en cuantos sitios es necesaria su venerable presencia!

Teófilo Moya.



## Sones tristes y alegres.

Se fugó con su novio en Almería una joven muy guapa, buñolera. que con él fué a poner buñolería, según dice un diario, en Antequera. Pero, ¡oh fatalidad! ¡hado funesto que las venturas amorosas tasa! Lo supo el padre, y en la pista puesto, ¡les halló con las manos en la masa! Jóvenes que os fugáis de vuestro hogar; ¡idos a hacer buñuelos a Ultramar!

\* \* \*

En Bilbao un borracho el otro día al despuntar el sol de la mañana, se aproximó a la ría y, sin mirar que estaba el agua fría, se quitó el pantalón, que era de pana, luego la americana y cometió la alcohólica simpleza de arrojarle á la ría de cabeza, muriendo en agua ahogado después de tanto vino haber tragado. ¡Creyó sin duda el pobre bilbaíno que la fluvial corriente era de vino!

\* \* \*

Bulgaria ya se ha metido de patitas en el mar de sangre, que está formando la barbarie general. Grecia no sabe qué hacer y vacilando aún está. sobre si meterse o no y hacia qué lado marchar. Mientras tanto, Francia, Italia, el gran imperio alemán, Austria, Inglaterra, Turquía, la pobre Bélgica, casi todas esas naciones están produciendo un cataclismo como no se vió jamás.

Cinco millones de muertos dicen que se cuentan ya; así es que dentro de un año «¡qué espantosa soledad!» la de los quince habitantes, poco menos, poco más, que en cada nación de esas con vida van a quedar. La paz tiene que venir; ya lo creo que vendrá. ¡Cuando en sus tumbas estén todos *descansando en paz!*

\*\*\*

El cajero de la Compañía de Ríotinto, que se puso en fuga con una rubia y catorce mil duros, para librarse de pasar penurias, de ser acaba capturado ahora en territorio de la patria iusa. Se le ocuparon cuarenta mil *blancas*, ¡y no se dice si también la rubia!

\*\*\*

En Vigo un cazador dió una perdigonada a un infeliz carabinero, por el cruel error de que era una perdiz.

No es cosa de reirse si digo, a fuer de justo y sincero que no sé cómo puede confundirse una perdiz con un carabinero. ¡Cualquier municipal más riesgo arrostra de confundido ser con una ostra!

\*\*\*

¡No es nadie el Kaiser para prometer cosas!

Al Zar de Bulgaria le ha prometido la posesión de Constantinopla, de la costa europea de los Dardanelos y del Bósforo.

Y al Sultán de Turquía, a cambio de la cesión de Constantinopla á Bulgaria, el Egipto la Cirenáica y la Tripolitania.

Todavía no ha dispuesto, pues prisa tal vez no corra, a quién regalar la Jauja y a quién el valle de Andorra. Pero en los tiempos presentes ¿quién de promesas se fía?

¡Del prometer al cumplir hay que tomar el tranvía.

\*\*\*

Ya se cansa Romanones de estar con mucha paciencia esperando a que le den la Presidencia

Ya empieza a estar impaciente, porque vá el tiempo pasando,

y sigue el partido idóneo gobernando.

Por eso el ilustre cojo, que nada tiene de orate, ya no llama a Dato, Dato, sino «¡Date!»

\*\*\*

Dice el señor Dato que nunca se ha visto tan lleno de salud y de energías de lo cual mucho me alegro. Pero es que no ha dicho nadie que don Eduardo esté enfermo; ¡el que está ya desahuciado es el Gobierno!

\*\*\*

El pueblo del Ventoso (Badajoz), se ha declarado independiente.

Se nombraron por el Gobierno cuatro concejales conservadores interinos, en sustitución de otros tantos liberales que habían sido incapacitados.

Dió orden el Gobernador al Alcalde para que diera posesión a los interinos, y el Alcalde, para no hacerlo, se declaró en fuga.

Nombró el Gobernador a un delegado, y el juez municipal, sin andarse en chiquitas, metio en la cárcel al delegado, a los ediles interinos y al ex-presidente de la Diputación provincial D. Francisco Navarro.

Como Cartagena, en el año en que hizo gran papel Contreras, en rebelión, resulta que el pueblo aquel se ha declarado en cantón. *Ventoso* ha justificado bien, el nombre que le dan los que le hayan bautizado, pues resulta un pueblo *airado* con ínsulas de *huracán*, Siendo como es tan *ventoso*, sería una cosa atroz y un caso muy lastimoso, que derribara, impetuoso, al Poncio de Badajoz.

\*\*\*

Un conductor de tranvía en Madrid, el otro día, a una prima suya hirió, y luego se suicido, porque ella no le quería.

Por contrariados quereres de matones semi-fieras que dicen:—«Me amas o mueres»,

han muerto ya más mujeres que mozos en las trincheras.

De modo que ya es sabido que, sin medio de impedir absurdo tan fementido, las mujeres han nacido para querer o morir.

Y suele todo ello ser por vanidad de *doncellos*, de esos que dan en creer que no puede haber mujer que no se chifle por ellos.

Por eso, uno, a la primera que ante su falso suspiro no se emociona ni altera, súbito la *cadavera* descerrajándola un tiro.

La ley, luego, acción tan brava, cual de ladrón con trabuco, castiga, si no hay aldaba... yo sólo le sentenciaba a una pena: ¡a la de eunuco!

Ya se ha resuelto la crisis; se marcha Esteban Collantes despedido con silbatos por todos los estudiantes.

Ugarte también se va, después de haber fomentado la afición a no hacer nada con el ejemplo que ha dado.

Reemplaza al primero, Andrade, el Poncio de Barcelona, que dicen los que le tratan que es una buena persona.

Y el señor Espada para Fomento ha sido nombrado... «¡Espada» para Fomento? ¡Sería mejor «Arado!»

Bugallal y los demás continúan en sus puestos, y las Cortes el día cinco se abren. ¡Adios, presupuestos!

Seguirá la exportación de alimentos necesarios, y aquí sólo comerán los que sean millonarios.

Llenos este año de trigo los almacenes están,

# Abonos "Peñarroya,"

Superfosfatos. . . . .	18/20
Idem. . . . .	16/18
Idem. . . . .	15/17

## Y GRADUACIONES INFERIORES

Dirigirse á A. LOSADÁ.—Agente general para esta provincia  
Plata, 17.—TOLEDO.—Teléfono 110.

y el precio del pan se eleva y baja el peso del pan.

Hay abundancia de alubias, de garbanzos, de patatas, y vemos exportar todo hechos unos papanatas.

¿Y a eso lo llaman Gobierno desde el plebeyo al magnete? ¿A cualquiera cosa llaman las patronas chocolate!

Pepe Estrañi.

### PRO IDIOMA

En el extranjero, Estados Unidos, Alemania, Inglaterra y otros países se viene dando importancia al estudio del idioma español, y considerando el hecho bajo el punto de vista literario, diremos que en esta fase del asunto, en primer lugar, salta á la vista un extremo asaz, importante y que puede sintetizarse en pocas palabras: «mientras más allá de nuestras fronteras se procura aprender el español, aquí en España se hace todo lo posible para no aprenderle».

Para probar este aserto no hacen falta muchas demostraciones: todo el mundo sabe el grandísimo abandono en que se encuentra la enseñanza de nuestra lengua.

Dignísimos profesores, y entre ellos se encuentran algunos de nuestra capital, que no citamos por no herir modestias, hacen todos los esfuerzos posibles para orientar á la juventud hacia el camino de los estudios gramaticales y se preocupan de cuestiones que parecen baladfas para los

necios, pero que revisten gran importancia para los doctos, por que defender la pureza del idioma es defender la integridad de la patria, lo característico y genuino de la raza y de la nación; pero aquellos ejemplos no se siguen, aquellas indicaciones son desoídas y cada día, en la hoja diaria, en la revista que se dice ilustrada y en el libro, encontramos un gran número de palabras violentamente introducidas en nuestro idioma, que le desfiguran y afean, le corrompe y desnaturaliza, palabras que tienen en nuestro léxico sus equivalentes y que por ignorancia, por pereza intelectual ó por presunción no son buscadas y aplicadas á tiempo.

Hay otro prurito de erudición que se emplea en forma verdaderamente ridícula: nos referimos á la costumbre que tienen algunos que presumen de intelectuales de buscar ocasión de citar textos de autores extranjeros y copiar largos párrafos en inglés, francés ó alemán, que no entiende la mayoría de los lectores.

Esos pedantes, que verdaderamente no merecen otro nombre, al escribir en España y en español, escriben para los españoles que han de leer tales escritos, y á estos lo más que puede pedírseles es que hablen con corrección el idioma propio ¿a qué, pues, insertarles párrafos en lengua extranjera que no conocen?

Creemos que debe emprenderse una activa cruzada en favor de este hermoso idioma que poseemos, procurando depurarle y defenderle de esas invasiones de vocablos exóticos que en él reciben entrada por gentes poco aprensivas ó poco cultas.

Ya que fuera de aquí se le enaltece y se procura conocerle, corresponda-

mos á esa labor, manteniéndole incólume de corrupciones, mejorándolas con caudal de sus propias fuentes, no de las ajenas, estudiándole á fondo y sacando del olvido en que yace desde hace tiempo el rico acervo de sus palabras.

\*\*\*

### NUESTROS GRABADOS

**Portada.**—Reproducimos en ella un precioso paisaje de invierno obtenido, en las orillas del Tajo, con su máquina, por el excelente aficionado D. Luciano Suárez Valdés.

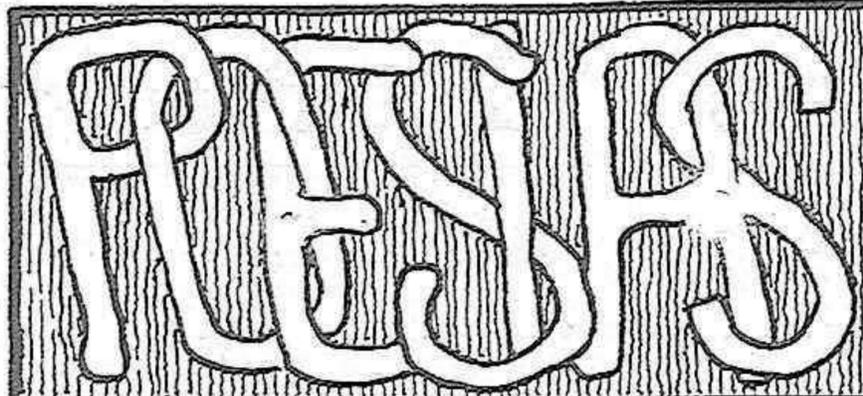
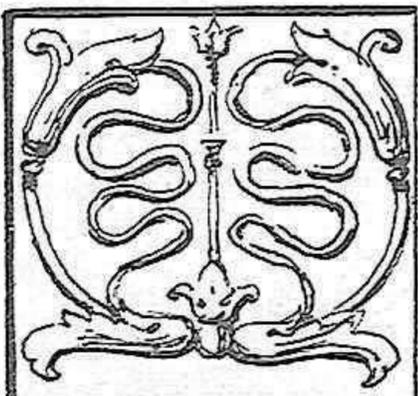
**D. Marcelo García.**—Honra la primera plana ilustrada, el retrato del notable cirujano y director del Hospital Provincial de la Misericordia.

**El Regimiento de Pontoneros.**—En la doble plana central figuran cinco instantáneas de las prácticas militares, llevadas a cabo en el río Tajo por los Ingenieros y obtenidas por los aficionados Sres. Suárez Valdés y Garcés y el fotógrafo D. Pablo Rodríguez.

**Escultura.**—Reproducimos una alegoría del alumno de la Escuela de Artes Industriales D. Manuel Chozas, que titulada «Hacia el Progreso», regala a la Excm. Diputación provincial.

**Un busto.**—También lo hacemos del regalado al Museo de la Academia de Infantería por los compañeros del bravo capitán D. Angel Izardiny, muerto gloriosamente.

**La fiesta del Pilar.**—Es un grupo de autoridades, reunidas en el patio del Cuartel de la Guardia Civil, con motivo de las fiestas de su patrona.



## CANTO DE PAZ

¡Ya no hay paz en las ciudades, ni en los campos, ni caminos,  
por doquiera suena el grito de una guerra sin igual,  
se han truncado de las vidas y los pueblos, los destinos,  
y la estatua ha sido rota de la Paz universal!

Ya no marchan por los campos, los curtidos segadores  
que en rastrojos convirtieron con sus hoces, los trigales,  
ni en los aires se perciben los perfumes de las flores,  
que besaba el arroyuelo con sus límpidos cristales.

Ya no suena de la ermita, la campana misteriosa,  
que anunciaba con su toque, el nacer del nuevo día;  
ni la copla que el labriego entonaba, cariciosa  
baja ya como otras veces, de la enhiesta serranía.

Ya no suenan las estrofas de los dulces trovadores,  
ni se escuchan los acordes misteriosos del laud;  
ya los ecos cariciosos de los cánticos de amores,  
se trocaron por los himnos de guerrera juventud.

¡Esa calma antes augusta que en los pueblos imperaba,  
presidiendo majestuosa, con sus cánticos de amor,  
en el éxodo sangriento de esta lucha que no acaba,  
ha trocado sus canciones por suspiros de dolor.

Y en la fiebre inextinguible de las bárbaras naciones,  
que vinieron acuciando a través de las edades,  
se han deshecho al estampido de mortíferos cañones  
los más sólidos cimientos de las santas libertades.

En el odio formidable de la lucha fratricida,  
se destrozan las naciones y los hombres con furor;  
y enrojecen con su sangre en el libro de la vida,  
esa página que siempre, dijo, ¡Patria, fe y amor!

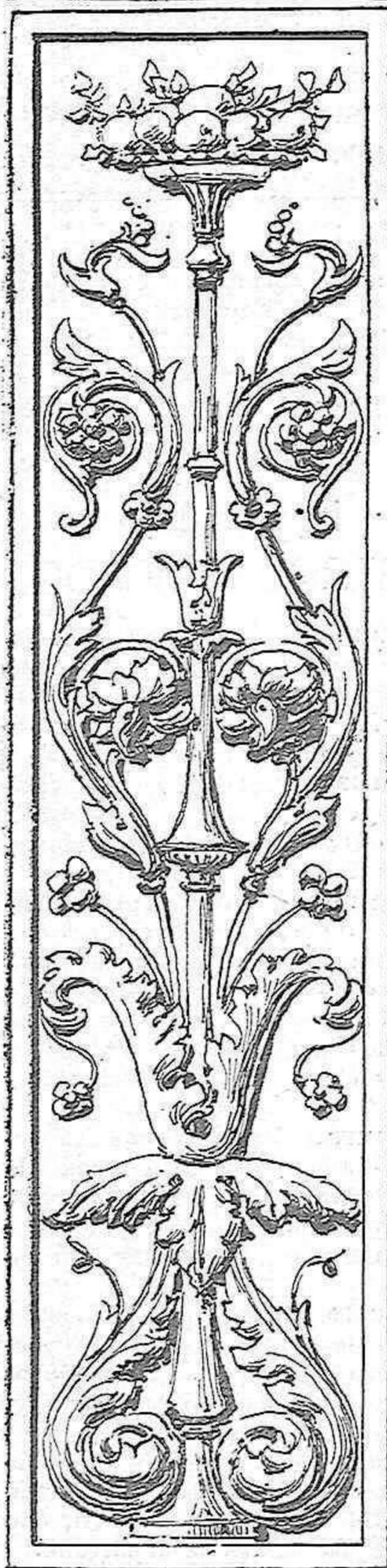
Y maldicen los varones, mientras rezan las mujeres  
elevando sus plegarias, en constante sollozar,  
y el sollozo mató el himno del trabajo en los talleres;  
¡Himno santo del obrero, en su eterno laborar!

¡Cuándo acabará esta guerra y por gubias y cinceles,  
trocará el hombre la espada y los férreos cañones,  
y moldándose de nuevo como el oro en los troqueles,  
resurgirán florecientes, las hoy deshechas naciones!

¡Cuándo al fin en las campiñas, antes fértiles y hermosas,  
que hoy son tumba silenciosa de juventudes floridas,  
volverá del sol el beso, a hacer que broten las rosas,  
fecundando los rosales en las sangrientas heridas!

.....  
¡Ya no hay paz en las ciudades, ni en los campos, ni caminos,  
Por doquiera suena el grito de una guerra sin igual,  
se han truncado de las vidas y los pueblos, los destinos,  
y la estatua ha sido rota de la Paz universal!

Emilio Bueno.



Año XXIV.

Núm. 1.244.

# LA CAMPANA GORDA

Toledo 1.º de Noviembre de 1915

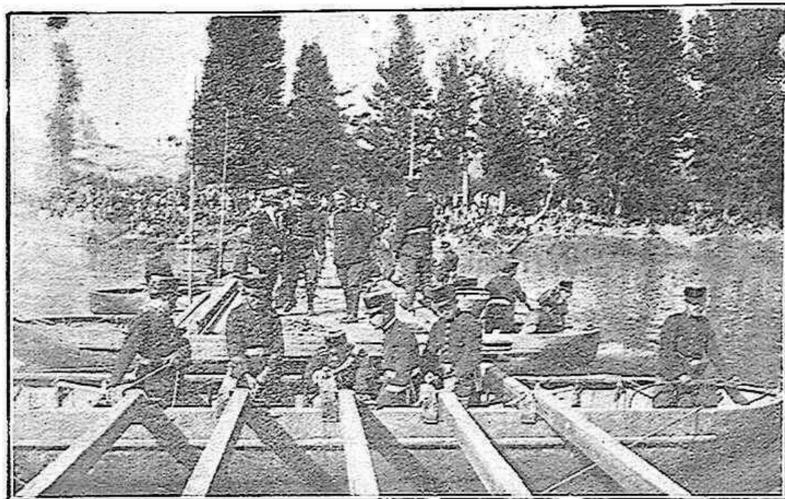
## PERSONALIDADES TOLEDANAS



DON MARCELO GARCÍA  
Director del Hospital Provincial.

Fot. S. Comendador.

# El Regimiento de Pontoneros en Toledo.

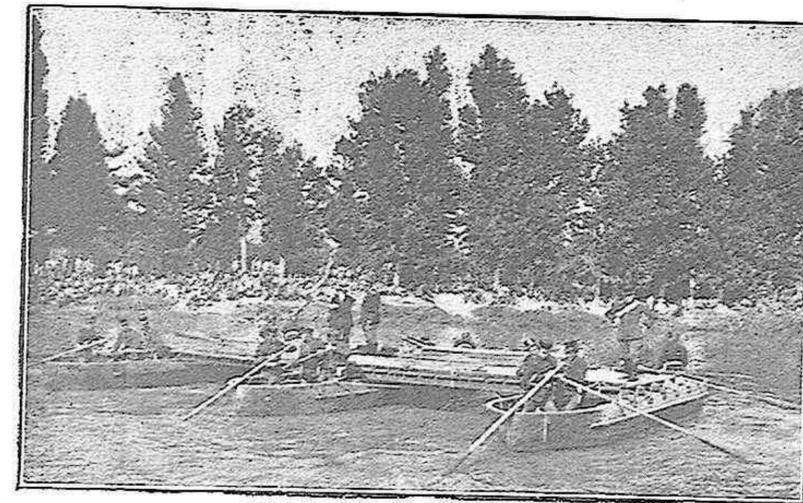


Construcción del puente sobre el Río Tajo.

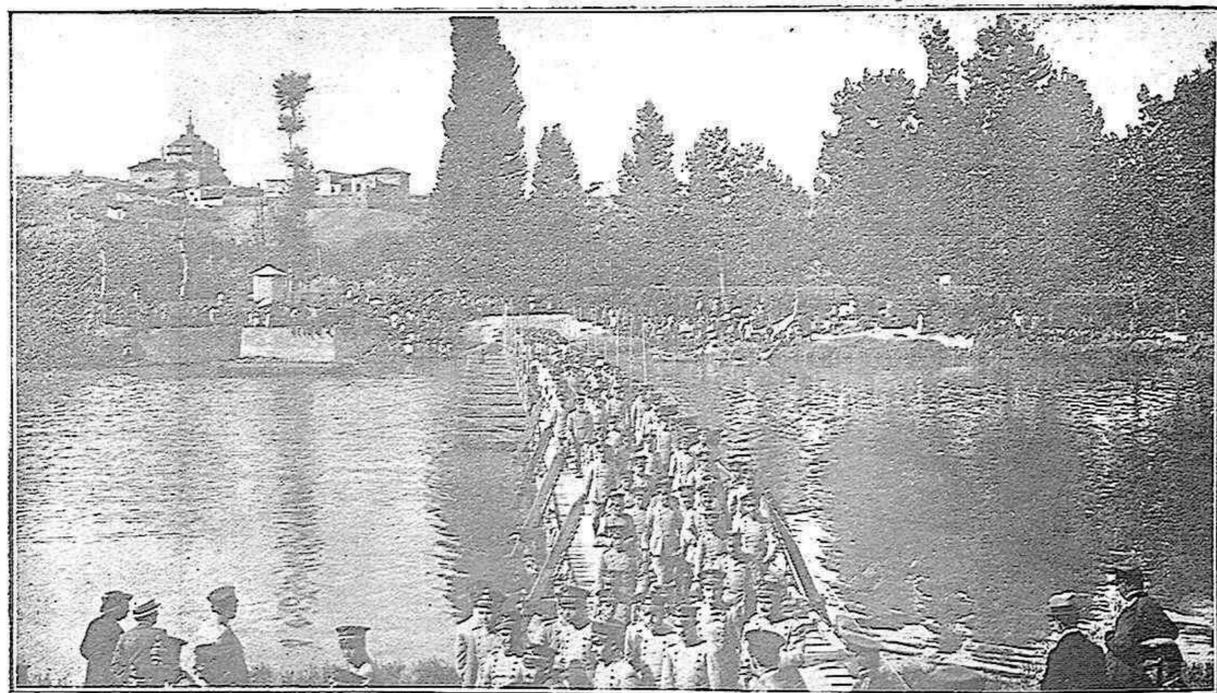


General, Coronel y otros Jefes, presenciando las prácticas.

(Fots. C. Garcés)

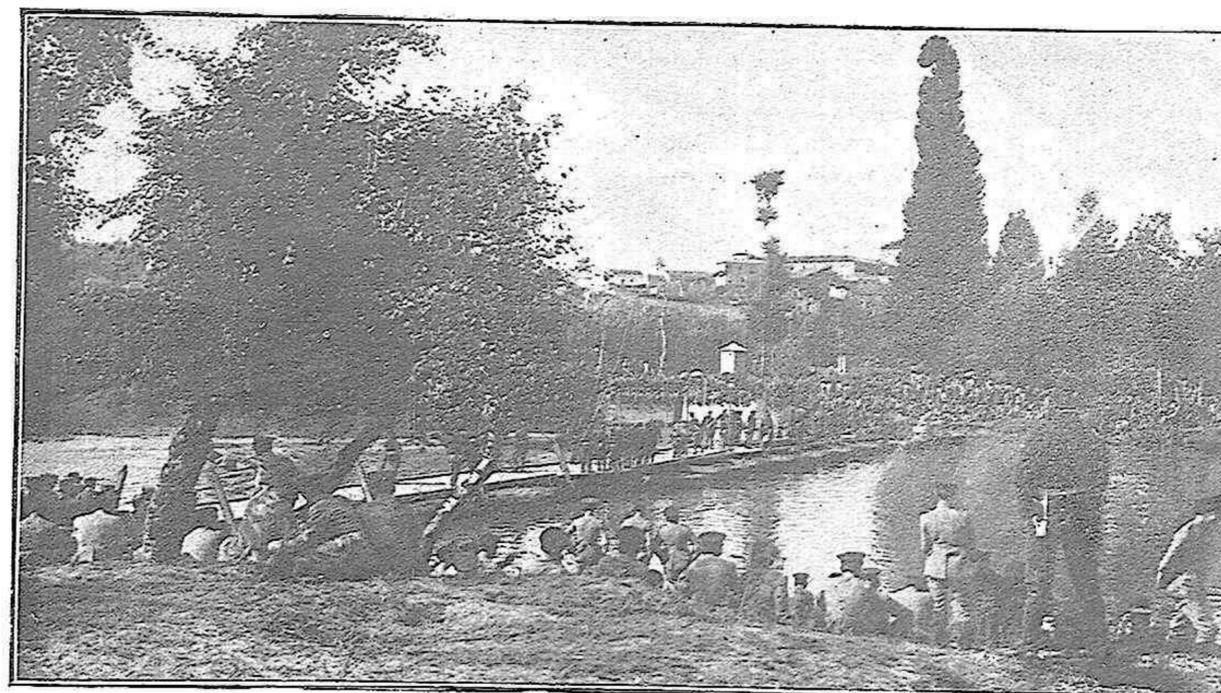


Un trozo del puente navegando por el Tajo.



Paso de la Academia por el puente.

(Fot. S. Valdés)



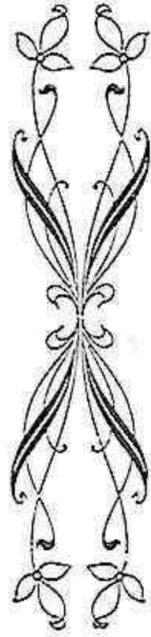
Vista general del puente, después del tendido.

(Fot. P. Rodríguez)



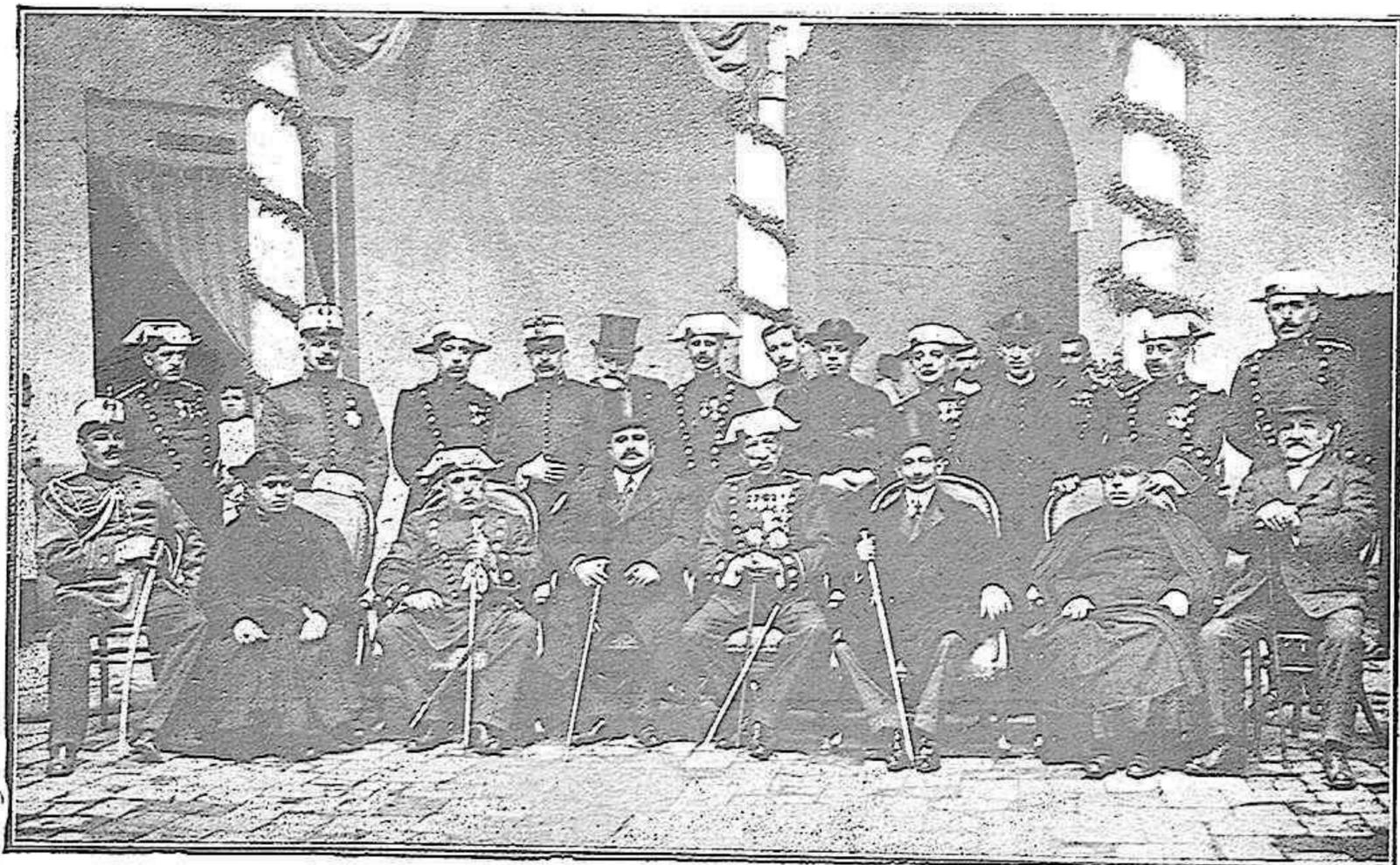
Escultura del Alumno de la  
Escuela de Artes é Industrias,  
D. Manuel Chozas.

(Fot. C. Garcés)



Busto del bizarro capitán D. Angel  
Izardiny, regalado por sus compañeros  
al Museo de la Academia.

(Fot. C. Villalva)



Grupo de autoridades en el patio del Cuartel de la Guardia civil, el día de la  
Virgen del Pilar, patrona del arma.

(Fot. P. Rodríguez)



# POESÍAS

## INVIERNO

¿Ves cómo caen las hojas de los árboles  
secas por la estación?  
Así caerán también las ilusiones  
en nuestro corazón.  
La planta del viajero las deshace  
y en polvo las trocó.  
El viento del invierno, nos anuncia  
que todo se acabó.  
Renacerán follajes en el tronco  
que esqueleto se ve,  
y nuevas flores con aromas nuevos  
se verán renacer.  
Generaciones nuevas se suceden,  
todo pasa y se va:  
todo vuelve después, no hay nada nuevo,  
todo polvo será.  
Ya no hay hierba en el valle ni verdura  
a orillas del arroyo bullidor,  
ya han caído las hojas de los árboles  
ya el invierno llegó.

Fanny.



## DE MES A MES

Empiezo mi crónica con la reseña de un altruista acto. El vecino de Yébenes, D. Juan Balderas Martín, que falleció en los últimos días de Agosto, ha dejado para los pobres de aquel pueblo su magnífica dehesa denominada «Majadahonda», ordenando en el testamento que se puede vender, invertir su importe en papel del estado y que la renta la distribuyan anualmente entre los pobres y bajo el patronato del Cura, Alcalde y Juez municipal.

\* \*

Se celebraron, con la suntuosidad acostumbrada, las aperturas de curso del Instituto General y Técnico, Seminario Conciliar, Escuela de Artes y demás establecimientos de enseñanza oficial.

A sus respectivos Directores y Claustro de profesorado, agradecemos la distinción de habernos invitado.

\* \*

En el patio del Manicomio se celebró un concierto musical, que fué escuchado por los pobres alienados con grandes muestras de complacencia y ejecutado por varias señoritas y caballeros de esta localidad.

Por la realización de tan hermosa fiesta, han sido muy felicitado los intérpretes y el Director del Establecimiento benéfico D. Fernando Sánchez.

\* \*

Marchóse a Trubia el que fué Coronel Director de la Fábrica de Armas de esta capital D. Luis Hernando, constituyendo su despedida una verdadera manifestación de simpatía por parte del vecindario, del que fué protector del obrero y hombre de grandes iniciativas en pro de Toledo.

\* \*

El capítulo de desgracias fué numeroso durante el mes. A más de muchas menos graves en la capital y su provincia, ocurrieron en el río Tajo tres suicidios, dos en las aguas del río, siendo uno de ellos el del vecino Demetrio Arribas, y otro en los peñascos de junto al puente de Alcántara, y del vecino de Ajofrín, Juan Castro.

\* \*

Después del fuego de la plaza de

Zocodover, ocurrió otro el día 3 del pasado mes en la fábrica de orujos del Sr. Marín, que fué prontamente sofocado y que pudo tener graves consecuencias, y en la madrugada del día 8 inicióse otro en la calle de la Bajada del Colegio de Infantes y de poca importancia.

\* \*

La Sociedad de baile «Góndola Azul» sigue celebrando con gran éxito sus reuniones, mereciendo aplausos sus iniciativas de socorrer á los pobres, mandando cantidades de relativa importancia al Comedor de Caridad.

\* \*

La Junta ejecutiva de la «Represión de la Mendicidad y Protección a la Infancia», ha acordado llevar a efecto la instalación de «La gota de leche» que tan grandes resultados ha de dar en beneficio de la salud de los niños pobres.

\* \*

Con gran solemnidad se celebró en la Academia de Infantería la entrega en el Museo, del busto del malogrado y valiente Capitán D. Angel Izardiny y que sus compañeros de Arma han costado.

\* \*

La colonia aragonesa toledana costeó una comida extraordinaria a los pobres recogidos en el Comedor de Caridad con motivo de conmemorar las fiestas de su Pilarica.

\* \*

Se despidió de nosotros el Gobernador D. Javier Millán, saliendo de Toledo con dirección a su nuevo mando en Baleares, y tomó posesión del Gobierno de esta provincia D. Manuel García de los Ríos.

Lleve feliz viaje el Sr. Millán y reciba bien venida el Sr. García de los Ríos.

\* \*

Ha empezado a publicarse en esta capital un nuevo semanario titulado *El Chiquitín*.

Le devolvemos el saludo, deseándole próspera vida y enmienda en su confección y redacción.

\* \*

Se ha inaugurado con gran éxito y en los salones de la Diputación provincial, la exposición de cuadros del joven artista toledano D. Enrique Vera.

De los notables trabajos expuestos, hemos de ocuparnos detenidamente, limitándonos por hoy a felicitar a nuestro querido amigo.

\* \*

Andan ya de cabeza los candidatos a futuros representantes del pueblo en el Municipio con motivo de las próximas elecciones para Concejales.

¡Dios se las depare buenas!

\* \*

Ayer y con gran solemnidad se celebró la jura de bandera por los señores alumnos de nuevo ingreso en la Academia de Infantería.

La asistencia de numeroso público dió al acto la solemnidad acostumbrada y de cuyo acto no podemos dar cuenta detallada, por estar ya en prensa nuestra revista.

El petit reporter.



## RETAZOS

¡CUANTOS...!

Le rinden adulación,  
sólo porque ve la gente  
que va a cobrar su cupón  
al Banco trimestralmente.

Yo le detesto, soy franco,  
porque me parece un pillo.  
¡Ay, cuántos que van al Banco  
debieran ir al *banquillo*!

\* \*

¡LO QUE ES EL PROGRESO!

Yo no sé quién ha inventado,  
en no sé qué población,  
que de la piel del salmón  
se hace un hermoso calzado.

Que es grande el descubrimiento  
nadie lo ha de discutir,  
pues se pueden conseguir  
con él ventajas sin cuento.

Y si la gazuza aprieta,  
no extrañaría jamás,  
que alguien se comiera las  
botas a la vinagreta.

\* \*

LA CUADRATURA DEL CÍRCULO

Juan, que es bruto de verdad,  
trabaja con seriedad

buscando esa cuadratura,  
pero a mí se me figura  
que se queda en... la mitad

**AL PAN, PAN...**

Panadero y tabernero  
es Roque, y dice altanero  
que no le importa un comino  
llamar, ante el mundo entero,  
al pan, pan, y al vino, vino.

¡Qué ha de importarle al truhán!  
Les importará, y no poco,  
a los que a su tienda van,  
pues ni el pan que vende es pan,  
ni el vino es vino tampoco.

**LA ORIGINALIDAD**

Ya tanta quiere tener  
el periodista Juan Peña,  
siempre que escribe, que ayer  
se puso el borrico a hacer  
de una boda la reseña;  
y por decir, al hablar  
de la nueva desposada,  
que iba con la flor de azahar,  
escribió sin vacilar,  
que la novia iba *azarada*

José Rodao.

**Cencerrada taurina.**

La fiesta taurina, con caracteres de benéfica, que se celebró el día 4 del pasado mes, fué un éxito para los que actuaron en ella y un fracaso en el ingreso de fondos para las obras del «Grupo Escolar» que está en construcción en terrenos de la Vega Baja.

Los utrereros del Duque de Veragua que mató el aristócrata Cañedo, fueron bravos, y el señorito demostró que tiene condiciones especiales para el arte; estuvo valiente y a no ser rico por su casa, hubiera podido ocupar un puesto principal entre la torería española.

Los cuatro becerros adelantados, para los casi niños *Blanquito* y *Belmontito*, también cumplieron en bravura, y los pequeños toreros hicieron con ellos mucho y bueno, demostrando arte y elegancia con el capote y muleta y cumpliendo muy bien con el estoque.

El público premió con aplausos la fina labor de los muchachos, y el populacho los sacó de la plaza en hombros.

Al revés de lo dicho, en el día 24 se celebró otra novillada con cuatro

toretas de D. Manuel Santos que fueron muy bravos y apropósito para que se lucieran los lidiadores; pero éstos, Merino y Lasheras, ya talludos, estuvieron hechos una calamidad en todo y por todo, no mereciendo que se hable de ellos.

Puntilla.

**LA CIUDAD DE LAS BRUMAS**

Muy bella, encantadora, hermosísima es Barcelona, monumental, gigantesca, pero todo es igual: días sin sol y noches sin estrellas; su cielo siempre triste, cubierto de negras nubes, siempre sombrío; por eso yo la llamo la ciudad de las brumas.

¡Cuántas veces recuerdo el cielo de Castilla, el cielo de Toledo, tan bello y tan azul, aquel sol tan espléndido, aquel sol radiante que tanto alegra sus calles y sus campos, mientras aquí vivimos a medias tintas, y estas calles sin fin, y estas casas palacios, yo las encuentro tristes, solamente de noche, todo cambia de aspecto, entonces surge la luz por todas partes, y todo se alegra y parece radiante, luminosa, fantástica; pero llega el día siguiente, y seguimos viviendo entre brumas!

Joaquín Luque.

Barcelona, 26 Octubre 1915.

**NIMIEDADES**

**ENTRE MALETAS**

—¿Qué te ha parecido a tí, que con pupila y pestaña sabes diquelar, la fiesta de hace ya unos días?

—¿Cuál?

—¿No te acuerdas? La que hicieron al Colón.

—Pues una papa.

—Tampoco a mí me petó.

—Ni a naide, y la cosa es clara:

Tóo lo que sean descursos, descubrimientos de lápidas, recepciones y letura

de complas, es una lata.

—¿Y la verbena?

—Eso fué

lo mejor de tóo el programa y resultó de chipén; hubo allí chicas muy guapas, música, baile, apreturas...

—¿Y parcheo?

—¡Naturaca!

Pero en total el festejo

no tuvo pizca de gracia.  
¡De la raza! ¿A qué llamar así a la juerga de marras, no habiendo en ella siquiera un poco de tauromaquia?  
—¡Eso es verdad!

—¡Ya lo creo!

Con más listeza y agallas hubieran dao una corrida de toretas con espadas buenos, como menda y tú, y el público, que no es rana, viendo en el cartel los nombres del Chepita y del Calandria, por vernos atorear, va de cabeza a la plaza.  
—¡Es la fija!

—Eso na más

y sin otras zarandajas, hubiera sido lo dizno de cualquier pueblo de España, porque los toros son siempre lo que alegra y entusiasmo, y nosotros, ¡qué te coste! ¡nosotros semos la raza!

¡Todo se sube, señores! todo sube hasta el exceso, y tanta subida ya a cualquiera deja lelo.

Se sube el pan, el azúcar, las patatas, los pimientos, la carne, el café, la leche, el aceite, los sombreros, los paños, las medicinas, las alcachofas, el queso, el carbón, los cañamones, las perdices, los cangrejos, los garbanzos, las lechugas, el jabón, los solideo, las chufas, los mondadientes, las manzanas y los zuecos; también se suben los nabos, los tomates y los huevos; ¡se suben hasta las piedras... las piedras de los «chisqueros»!

En un tren, días pasados, según la Prensa relata, un ganadero tramó conversación animada con un sujeto muy fino y que a su lado viajaba.

Como sin duda tenía educación esmerada el tal sujeto, sacando una elegante petaca, al ganadero ofreció un pitillo. «Muchas gracias», dijo el hombre, y con deleite al «pito» dió dos chupadas sin llegar a la tercera,

porque entornó las pestañas, quedándose tan dormido cual si estuviera en la cama.

Al despertarse notó que su amigo ya no estaba en el coche, y además también advirtió la falta de una cartera en la que tenía muy bien guardadas una porción de pesetas en billetes. Y ahora exclama el ganadero infelice:

—«Pues me he lucido ¡reflauta! De contrabando, el pitillo era a juzgar por las trazas, y me ha salido más caro que los de la Arrendataria!»

Alar.

## Pedanterías

Hoy escasean los pensadores y abundan los pedantes.

En cualquier reunión encuéntrase un pedante; empezada una discusión entre personas competente, en seguida tuerca el pedante y con aire atrevido toma parte en la discusión y no acorta al contender con el hombre que por su carrera está especializado para hablar con autoridad.

Todas las cuestiones más trascendentales y que han sido siempre objeto de los más pacienzudos estudios, el pedante cree domidarlas y en toda disputa, ya sea periodística o hablada él tuerca con razones científicas que compró a perra chica.

Hay individuo tan pedante que no habiendo nunca frecuentado las aulas de un centro docente, ni habiendo visitado nunca un Ateneo, ni hojeado un libro de ciencia, parla por los codos y pretende sobreponerse a los hombres verdaderamente cultos.

Los tales pedantes cuyo bagaje literario es tan limitado que todo él se reduce a haber leído algunas novelas de Felipe Trigo, Baroja y Zula y otros, que ellos no compraron, sino que les prestaron buenos amigos y con algunos conocimientos que según ellos adquirieron en la novela naturalista créense preparados para los combates del entendimiento.

De los hombres con delectos, que más me repugnan son los pedantes, que con la lectura de un gran diario madrileño y unas cuantas novelas se reputan aptos para terciar en toda discusión sea esta de cualquier rama de la ciencia.

De la discusión con estos pedantes resulta la intolerancia en el científico; y el pedante al verse acorralado ante las poderosas razones del raciocinio fundamentado en el estudio, el pedante exclama, eso que usted afirma es la intolerancia, no dándose cuenta, estos presuntuosos, que es imposible que el sabio, el culto, el erudito, tolere las tonterías y necesidades del que habla sin apoyo lógico, donde pueda sustentarse una tesis, para cuyo desarrollo se requiere vastos y profundos conocimientos.

Francisco M. Triguero.

## Campanilla teatral.

Debutó la compañía Gómez-Ferrer y durante el lapso de tiempo del 16 al 31 del mes que ha terminado, se sucedieron los estrenos, poniéndose en escena:

«El Collar de Estrellas», «La Casta», «Los Asistentes», «La Garra», «De Pesca», «La Reina de los Apaches», «La Piqueta», «Fantomas», «La Pasión» y «Los Vecinos».

Las obras de Benavente, Linares Rivas, Paso y Abati y Martínez Sierra, fueron todas del agrado del público, ocurriendo todo lo contrario con los melodramas policiacos que no encajaron más que en un muy reducido público de las galerías altas.

El Sr. Gómez-Ferrer, se habrá convencido que esas cintas cinematográficas, no sirven para ser representadas y las desterrará por completo de los carteles, en bien del público y de la taquilla.

La interpretación de unas y otras obras, tuvieron de todo. Como es natural, estuvieron bien en algunas, la Sra. Valdemoro, la Sta. Xifrá y los Sres. Gómez-Ferrer, Martiánez, Aguilar y Alpuente, completando el trabajo el resto del personal de ambos sexos de la compañía.

En algunas estuvieron mal todos, hasta las primeras figuras, que, sin duda, por falta de ensayos, sufrieron equivocaciones e hicieron languidecer las representaciones por las causas expuestas.

Bambalina.

## REPIQUES

Se encuentra gravemente enfermo, nuestro particular y querido amigo

D. Sixto Arroyo, colaborador artístico de esta revista ilustrada y por cuya curación hacemos fervientes votos.

El 18 del pasado mes, fué muy felicitado, con motivo de cumplir años, nuestro redactor Jefe literario don Emilio Bueno, que no celebró su fiesta anomástica por motivo del iuto.

Tenemos el sentimiento de participar a nuestros lectores que el laureado pintor D. Angel Andrade, profesor de este Instituto, abandonará en breve esta capital, por permuta entablada con el de Ciudad-Real.

La colección de las obras educadoras del celebre forjador de voluntades, el eminente Dr. Marden, acaba de enriquecerse con un nuevo volumen titulado «La Iniciación en los negocios».

Marden siguiendo su curso de educación, de la voluntad y formación del carácter prescinde de la forma anecdótica que tan útil resulta para los libros elementales y se dirige con bríos a los jóvenes que entran de lleno a la vida de lucha con ideales adquiridos en la lectura de los anteriores volúmenes.

La iniciación en los negocios equivale en término general al práctico aprendizaje de la profesión, oficio o empleo a que el joven haya dedicado su actividad tanto si trata del carpintero como del médico, del albañil como del jurisconsulto, del comerciante como del arquitecto.

Intelectual o manual toda obra humana es una resultante de la inteligencia. Entendida la palabra, de esta suerte se comprende que la calificación de negocios, abarca esta obra un detenido estudio de la concordancia entre la aptitud y la actividad que es requisito indispensable del gozo en la acción.

Los anteriores volúmenes de Marden son de alientos y esperanza así como este es de orientación en la porfiadísima batalla entre la materia que resiste y el espíritu que acomete.

Este nuevo libro tendrá un éxito muy superior a los anteriores.

El Campanero.

SON SIEMPRE PREFERIDOS

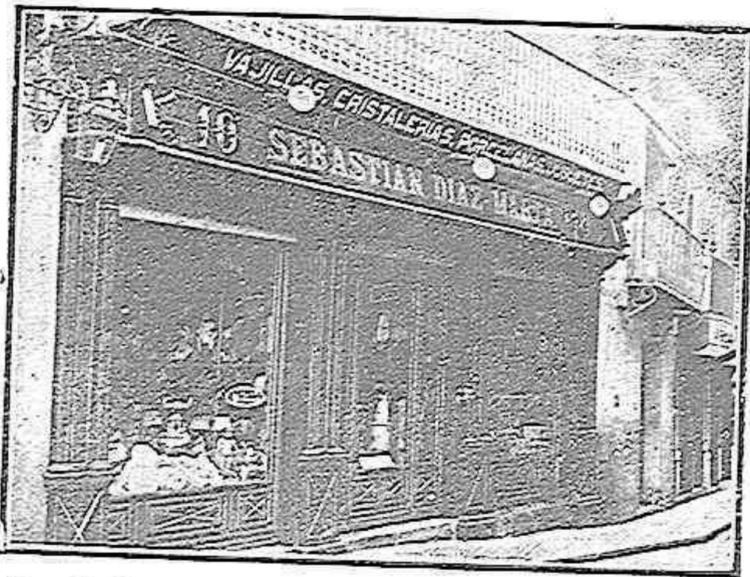
LOS

# CAFÉS DE LA COMPAÑÍA COLONIAL

CAFÉ PUERTO RICO

CAJITA PRECINTADA DE 100 GRAMOS, A 0,60 PESETAS

Bazar Díaz-Marta. COMERCIO, 10  
TOLEDO



Artículos de fantasía para regalos.—Relojes pulsera, última producción (elegantes, seguros y baratos).—Lámparas y material para luz eléctrica y timbres.



## Niveiro Hermanos

Proveedor de la Real Casa.

Gran Fábrica de Mazapán,  
Confitería y Coloniales.

Premiado con Medalla de Oro en la Exposición internacional de Madrid de 1907.

Comercio, núms. 71 y 73.—Teléfono, 202.  
TOLEDO

## HOTEL IMPERIAL Y RESTAURANT

— DE —

### Guillermo López

CUESTA DEL ALCÁZAR, 7.—TOLEDO

Diploma de Honor por su gran servicio de mesa.

Curtidos, Alpargatería y Cordelería

de

## Eleuterio Hernáez

COMERCIO, NUM. 61. — TOLEDO

Esta Casa es la que vende más barato y la que tiene más existencias de dichos artículos en esta plaza.

CAIZADO DE VERANO DE TODAS CLASES  
CARBURO DE CALCIO

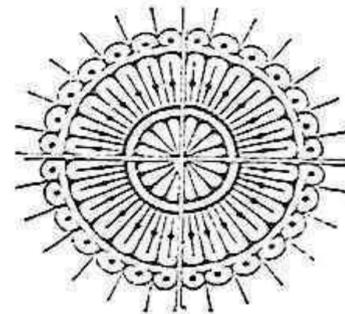
## “EL BUEN GUSTO,”

Gran Frutería de Eloy Sansegundo.

Frutas finas de todas clases de España y América.

MARTIN GAMERO, 22 Y 29, TOLEDO

TELÉFONO 264



# FÁBRICA DE MUEBLES

Exportación á provincias.

---

## Jaime García Gamero

---

Santo Domingo el Real, 4

y Aljibes, 12.

Teléfono 305.

TOLEDO

---

---

## “EL SUN,”

Compañía inglesa de Seguros contra incendios

Fundada en Londres en 1710.

La Compañía puramente de incendios más antigua del mundo.

205 AÑOS DE EXISTENCIA

Asegura contra incendios

Edificios, Fábricas, Almacenes, Tiendas y sus contenidos por tiempo ilimitado.

**SEGUROS DE COSECHAS**

Agente para Toledo y su provincia:

ANTONIO LOSADA PÉREZ.-Plata, 17.-Teléfono 110.